

MIO★STAR
Gold

Bedienungsanleitung

Seite 1

Mode d'emploi

page 11

Istruzioni d'uso

pagina 21



TOAST

Toaster | Grille-pain | Tostapane

Art. 7173.748





Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Reinigung	8
Hinweise zu dieser Anleitung	3	Aufbewahrung	9
Auspacken	3	Störungen	9
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	4	Entsorgung	10
Inbetriebnahme	5	Technische Daten	10
– Vor der ersten Inbetriebnahme	5		
– Verwendungszweck	5		
– Aufstellen	5		
– Vor der ersten Toastzubereitung	6		
– Toast zubereiten	6		
– Zusatzfunktionen	7		
– Nach der Zubereitung	7		



2 Sicherheitshinweise



Deutsch

Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung vollständig durchlesen
- Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
- **Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen. Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren**
- Toast und Schächte werden sehr heiss: Nicht berühren!
- Brot kann brennen! Daher Sicherheitsabstand von 50 cm zu brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhängen) einhalten
- Nicht mit Finger, Gabeln oder Metallgegenständen in das Gerät greifen
- Gerät während des Betriebs nicht verschieben
- Keine bebutterte Toast- oder Brotscheiben toasten: Feuergefahr!
- Während des Betriebs keine Teller oder andere Gegenstände auf den Toaster stellen/legen: Brandgefahr!
- Gerät oder Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen: Verletzungs-, Feuer- oder Stromschlag-Gefahr
- Das Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose (230 V / 50 Hz) mit einer Absicherung von 6 A betrieben werden
- Wir empfehlen, das Gerät über einen FI-Schutzschalter anzuschliessen. Im Zweifelsfalle fragen Sie eine Fachperson

- Den Netzstecker unbedingt ziehen:
 - vor jeder Umplatzierung des Gerätes
 - nach jedem Gebrauch
 - vor jeder Reinigung oder Wartung
- Kabel und Stecker regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker verwenden. Defekte Kabel und Stecker sofort durch den MIGROS-Service ersetzen lassen
- Gerät nicht verwenden bei:
 - Gerätestörung
 - beschädigtem Netzkabel
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn sonstige Beschädigungen vorliegenIn solchen Fällen das Gerät sofort durch den MIGROS-Service überprüfen und reparieren lassen
- Stecker niemals mit nassen Händen oder am Netzkabel aus der Steckdose ziehen
- Das Netzkabel nicht herunterhängen lassen und niemals über Ecken und scharfe Kanten ziehen oder einklemmen
- Netzkabel nicht über heisse Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen
- Gerät nicht auf heisse Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
- Gerät auf eine trockene, stabile, ebene und wärmebeständige Standfläche stellen. Nicht auf oder unter entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten oder in der Nähe von Vorhängen platzieren
- Vor Reinigung Netzstecker ziehen und Gerät vollständig abkühlen lassen
- Nur Original-Ersatzteile benutzen
- Eindringen in das Gehäuse des Grundgerätes mit irgendwelchen Gegenständen sowie das Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten
- Gerät darf nur in Privathaushalten und in trockenen Räumen angewendet werden
- Gerät nur unter Aufsicht anwenden
- Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren und allenfalls an Nachbenutzer weitergeben



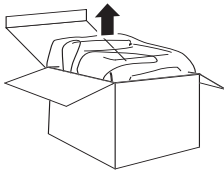
Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Auspacken

– Toaster aus der Verpackung nehmen



– Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob folgende Teile vorhanden sind:

1. Toaster

1.



– Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung (230 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Gerätes)

– Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel und Verpackungsmaterialien, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!

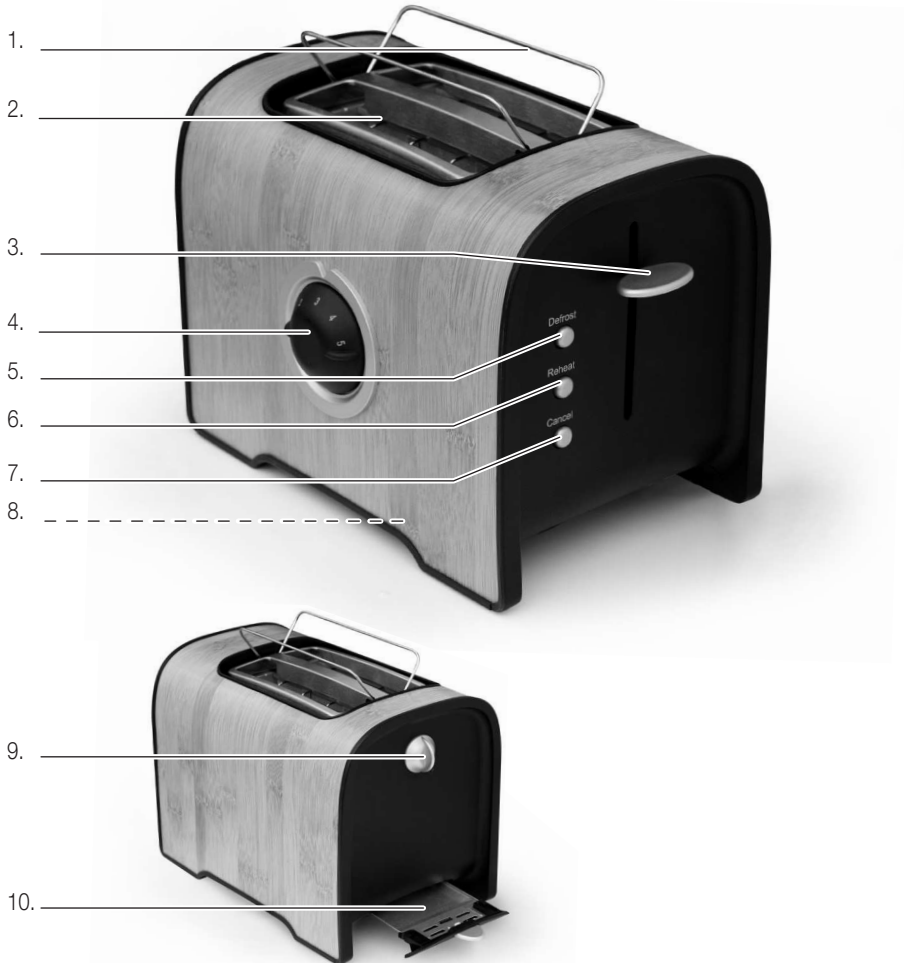
Tipp:

– Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)



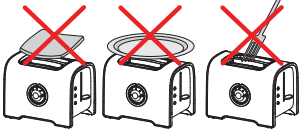
4 Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Deutsch



1. Röstaufsatz für Brötchen:
 - Röstaufsatz aufschwenken (seitlichen Knopf 9. nach links drehen)
 - Max. 1 Brötchen pro Durchgang erwärmen (Überhitzungsgefahr)
 - Aufsatz wird heiss während des Betriebs!
2. Toastschächte (2 x)
3. Einschaltknopf (zum Einschalten nach unten drücken, bis er einrastet. Toast nach oben heben: Knopf anheben)

4. Bräunungsgrad-Drehregler:
 - «1» schwach
 - «5» stark braun
5. «**Defrost**»: Tiefgefrorenes Brot toasten
6. «**Reheat**»: Getoastetes Brot aufwärmen
7. «**Cancel**»: Auswurf-taste für vorzeitiges Unterbrechen des Toastvorgangs
8. Kabelaufwicklung (auf Unterseite)
9. Röstaufsatz aufschwenken
10. Krümelschublade (ausgezogen)



Vor der ersten Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise auf Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- *Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen*
- Vorsicht, Toast und die Schächte werden sehr heiss
- Nie mit Fingern, Gabeln etc. in den Toaster greifen: Stromschlaggefahr
- Keine Teller etc. auf Toaster stellen/legen: Brandgefahr
- Brot kann brennen; Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhänge) aufstellen und nur unter Aufsicht benutzen
- Die Reinigung darf nur nach Ziehen des Netzsteckers und nach kompletter Abkühlung erfolgen
- Gerät nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel verwenden

Verwendungszweck

Mit dem Toaster können Sie in kurzer Zeit und auf einfache Art und Weise Toastbrot in Haushaltsmengen toasten.

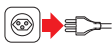
Wichtig!

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt



1. Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:



- **Netzstecker ziehen**
- Toaster auf eine trockene, stabile, ebene und wärmefeste Standfläche und nicht direkt unter eine Steckdose stellen
- Toaster nicht auf heisse Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
- Mindestabstand von 60 cm zu Spülbecken / Wasserhähnen einhalten
- Brot kann brennen! Daher Gerät nie unbeaufsichtigt anwenden und Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhängen) einhalten
- Netzkabel komplett abwickeln und nicht herunterhängen lassen
- Netzkabel nie über Ecken oder Kanten herunterhängen lassen oder gar einklemmen (Stromschlaggefahr!) und nicht auf heisse Oberflächen legen



6 Inbetriebnahme

Deutsch



2. Vor der ersten Toastzubereitung

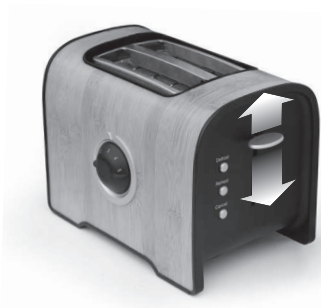
- Toaster mindestens 5 mal (ohne Toastbrot) auf maximaler Temperatur («5») in Betrieb nehmen, um eventuelle Produktionsrückstände von den Heizelementen zu entfernen

Hinweis:

- Beim ersten Erwärmen kann etwas Rauch aus dem Gerät entweichen und ein Geruch entstehen. Dies ist technisch bedingt und kein Grund zur Beunruhigung. In diesem Fall für ausreichende Lüftung des Raumes sorgen

3. Toast zubereiten

- Toastscheiben in Schächte legen (Dicke: 5 bis 15 mm)
- Mit dem Drehregler Bräunungsgrad wählen:
 - «1»: sehr leichte Bräunung
 - «5»: starke Bräunung
- Einschaltknopf ganz nach unten drücken, um den Toastvorgang zu starten (Knopf rastet ein und die Taste «Cancel» (= Abbruch) leuchtet auf)
- Nach Erreichen des vorgewählten Bräunungsgrades, wird der Vorgang unterbrochen und die Toasts werden nach oben gehoben
- Der Vorgang kann jederzeit durch Drücken der Auswurfaste «Cancel» (oder durch Ziehen des Netzsteckers) unterbrochen werden
- Zum einfacheren Entnehmen der Toastes, kann der grosse Einschaltknopf nach oben gedrückt werden



Hinweise:

- Richtig zubereitete Toasts haben eine goldbraune Farbe. Verbrannte Toasts nicht konsumieren
- Brot bzw. Toasts können brennen. Sicherheitsvorschriften einhalten
- Keine bebutterte Toast- oder Brotscheiben tosten: Feuergefahr
- Drehregler wieder etwas zurückdrehen, wenn nacheinander mehrere Toasts zubereitet werden
- Vorsicht im Umgang mit den heissen Toasts oder den metallischen Teilen: Verbrennungsgefahr
- Nicht mit Metallgegenständen, Gabeln oder Fingern in den Toaster greifen: Verbrennungs- und Stromschlaggefahr
- Keine Teller oder andere Gegenstände auf Gerät stellen: Brandgefahr
- Bei verklemmten Toastscheiben **Netzstecker ziehen!** Dann mit einem Holzwerkzeug (z.B. Kellenstiel) vorsichtig Toast entfernen. **Wichtig:** die Heizdrähte im Inneren dabei nicht berühren!



Inbetriebnahme

4. Zusatzfunktionen

Defrosterstufe «Defrost»:

Mit dieser Funktion können gefrorene Brotscheiben aufgetaut werden. Bei Verwendung von gefrorenem Brot kann die Toastzeit mit dem Drehregler «1 - 5» verlängert werden.

- Toastvorgang durch Herunterdrücken des Einschaltknopfes starten und dann Taste «**Defrost**» drücken (Anzeige leuchtet zusätzlich auf)

Hinweise:

- Brötchen nicht direkt auf Toaster legen: Brandgefahr
- Auftauvorgang frühzeitig stoppen durch Drücken von «**Cancel**»

Aufwärmen «Reheat»:

Mit der Aufwärtaste kann bereits getoastetes Brot aufgewärmt werden.

- Toastvorgang starten und dann Taste «**Reheat**» drücken (Anzeige leuchtet zusätzlich auf)

Röstaufsatz (aufschwenkbar):

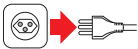
Mit dem Röstaufsatz können Brötchen aufgebacken werden.

- Röstaufsatz durch Drehen des Knopfes auf der linken Seite aufschwenken
- Brötchen auflegen, Bräunungsgrad wählen und Toastvorgang starten (Einschaltknopf ganz nach unten drücken)
- Nach dem Abschalten Brötchen vorsichtig wenden (Achtung heiss!) und evtl. Toastvorgang wiederholen
- Röstaufsatz nach dem Rösten durch Drehen des Knopfes wieder zuschwenken

Hinweis:

- Max. 1 Brötchen pro Durchgang erwärmen: Überhitzungsgefahr

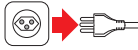
5. Nach der Zubereitung



- Netzstecker ziehen
- Gerät vollständig abkühlen lassen
- Gerät reinigen (siehe «Reinigung», Seite 8)



8 Reinigung



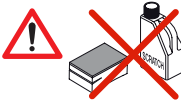
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung des Gerätes den Netzstecker
- Gerät vollständig abkühlen lassen

Deutsch



- *Toaster niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen*

- Brotkrümel werden in der Krümelschublade gesammelt und müssen nach jedem Gebrauch entfernt werden: An Krümelschublade ziehen und Krümel entfernen
- Das Gerät **nicht ohne** Krümelschublade verwenden



- Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden
- Geräteaussenseite mit einem weichen, leicht feuchten Reinigungstuch reinigen. Danach gut abtrocknen
- Netzstecker und -kabel dabei nicht berühren, bzw. nie feucht reinigen. Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden



- Gerät nicht in Geschirrspüler geben



Aufbewahrung

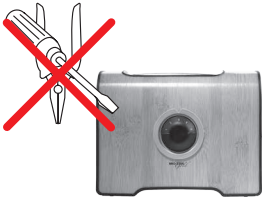
9



- Bei Nichtgebrauch immer Netzstecker ziehen und Netzkabel auf der Unterseite aufwickeln
- Gerät vollständig abkühlen lassen
- Gerät an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren

Deutsch

Störungen



Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen und nicht verwenden von Original-Ersatzteilen, können Gefahren für den Benutzer entstehen.

Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch.

Hinweis: Der Bambus ist ein Naturprodukt, es sind Unregelmässigkeiten in der Beschaffenheit des Gehäuses möglich (und daher von der Garantie ausgeschlossen).

Wichtig: Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt nach einem Sturz sofort Netzstecker ziehen.



10 Entsorgung

Deutsch



- Ausgediente Geräte bei einer Verkaufsstelle zur kostenlosen, fachgerechten Entsorgung abgeben
- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können
- Geräte nicht mit dem Hauskehricht entsorgen (Umweltschutz!)

Technische Daten

Nennspannung	230 V / 50Hz
Nennleistung	800 W
Abmessungen	ca. 260 mm x 170 mm x 190 mm (B x T x H)
Länge Netzkabel	ca. 0.90 m
Gewicht Grundgerät	ca. 1.5 kg
Materialien	- Gehäuse Kunststoff / Metall / Bambus-Furnier
Zulassung	CE / S+
M-Garantie	5 Jahre

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

MIGROS

MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, CH-8031 Zürich



Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser cet appareil.

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	12	Nettoyage	18
A propos de ce mode d'emploi	13	Rangement	19
Déballage	13	Problèmes	19
Eléments de l'appareil et de commande	14	Elimination	20
Fonctionnement	15	Données techniques	20
- Avant la 1ère mise en marche	15		
- Usages de l'appareil	15		
- Placer l'appareil	15		
- Avant la 1ère utilisation	16		
- Griller les toasts	16		
- Fonctions supplémentaires	17		
- Après avoir grillé les toasts	17		



12 Consignes de sécurité



Avant de brancher l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, il contient des conseils d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.

- Lire entièrement le mode d'emploi
- Les personnes, enfants compris, qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance
- **Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Placer l'appareil hors de portée des enfants**
- Toast et compartiments sont très chauds: ne pas toucher!
- Le pain peut brûler! Maintenir une distance de sécurité de 50 cm d'objets inflammables (par ex. rideaux)
- Ne pas mettre les doigts, ni enfiler fourchettes, ou autres objets métalliques, etc. dans le grille-pain
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il fonctionne
- Ne pas griller des toasts ni des tranches de pain déjà beurrés: risque d'incendie!
- Lorsque l'appareil fonctionne, ne pas placer d'assiette ni d'autre objet sur le grille-pain: risque d'incendie!
- Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon dans l'eau ou autres liquides: risque de blessures, d'incendie ou de décharge électrique
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise de terre (230 V / 50 Hz) avec une protection de 6 A
- Nous conseillons d'utiliser un interrupteur avec interrupteur différentiel («FI»). En cas de doutes, veuillez consulter un spécialiste
- Débrancher impérativement l'appareil:
 - avant de le déplacer
 - après chaque utilisation
 - avant chaque nettoyage ou entretien
- Contrôler régulièrement le bon état du cordon et de la fiche. Ne jamais utiliser un appareil avec une fiche ou un cordon défectueux. Si ceux-ci sont endommagés les faire remplacer par MIGROS-Service
- N'utilisez pas le grille-pain:
 - en cas de problème
 - si le cordon est endommagé
 - si elle est tombée ou si elle est endommagéeDans ce cas faites contrôler et réparer l'appareil par MIGROS-Service
- Ne jamais retirer la fiche de la prise de courant avec les mains mouillées ou en tirant sur le cordon
- Ne pas laisser pendre le cordon, ne jamais le faire passer sur des angles ou des arêtes vives, ne pas le coincer
- Ne pas faire passer le cordon sur une surface chaude, ni le laisser pendre, le protéger de l'huile
- Ne pas poser l'appareil sur une surface chaude ou près d'une flamme. Maintenir une distance minimum de 50 cm
- Poser le grille-pain sur une surface sèche, stable, résistante à la chaleur et plane. Ne pas placer l'appareil sur ou sous des éléments ou des meubles de cuisine inflammables ou déformables ni à proximité des rideaux
- Avant de nettoyer l'appareil, il faut le débrancher et le laisser complètement refroidir
- N'utiliser que des pièces de rechange originales
- Il est complètement interdit d'introduire quelque chose dans le corps de l'appareil et de l'ouvrir
- L'appareil n'est destiné qu'à un usage privé et doit être utilisé dans un local sec
- Ne pas utiliser l'appareil sans surveillance
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le à tout utilisateur éventuel





A propos de ce mode d'emploi

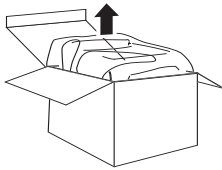
13

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment ou non traité dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone au verso de ce mode d'emploi).

Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage

Français



- Sortir le grille-pain de l'emballage
- Veuillez contrôler la présence des éléments suivants dans l'emballage:
 1. Grille-pain

1.



- Contrôler que la tension de réseau (230 V) correspond à celle de l'appareil (voir plaque signalétique)
- **Détruire tous les sacs plastiques** et matériaux d'emballage qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants!

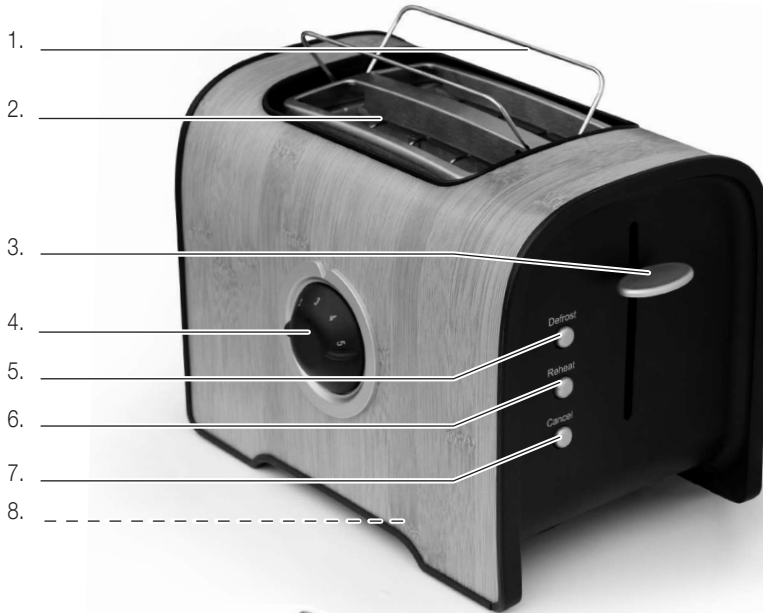
Conseil:

- conservez l'emballage pour d'éventuels transports (par ex. déménagement, réparation, etc.)

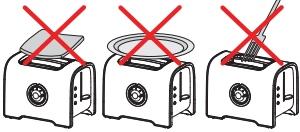


14 Éléments de l'appareil et de commande

Français



1. Grille pour petits pains:
 - Relever la grille (tourner le bouton latéral 9. vers la gauche)
 - Ne pas réchauffer plus d'un petit pain à la fois (risque de surchauffe)
 - Grille est très chaude lorsque l'appareil fonctionne!
2. Compartiments à toast (2 x)
3. Bouton de mise en marche (pour allumer, abaisser, il s'encliquette. Pour prendre les toasts, relever)
4. Régulateur pour du pain plus ou moins grillés:
 - «1» légèrement doré
 - «5» très doré
5. «**Defrost**»: pour griller le pain congelé
6. «**Reheat**»: pour réchauffer des toasts déjà grillés
7. «**Cancel**»: touche éjection pour arrêter le processus de cuisson
8. Enroulement du cordon (en dessous)
9. Grille relevable
10. Tiroir ramasse-miettes (le sortir)



Avant la 1ère mise en marche

Faites très attention car une manipulation inadéquate du courant électrique peut être fatale. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité de la page 12 et les mesures de sécurité suivantes:

- *Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec le grille-pain*
- Attention; toasts et compartiments sont très chauds
- Ne pas mettre les doigts, ni enfiler fourchettes, etc. dans le grille-pain: risque de décharge électrique
- Lorsque l'appareil fonctionne, ne pas placer d'assiette ni d'autre objet sur le grille-pain: risque d'incendie!
- Le pain peut brûler! Ne placez pas l'appareil près d'objets inflammables (par ex. rideaux) et n'utilisez l'appareil que sous surveillance
- Avant de nettoyer l'appareil, il faut le débrancher et le laisser complètement refroidir
- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et n'utilisez pas de rallonge



Usages de l'appareil

Grâce à ce grille-pain vous pouvez préparer du délicieux pain grillé pour toute la famille en un rien de temps.

Important!

- L'appareil est réservé à un usage domestique

1. Placer l'appareil

Pour choisir l'emplacement de l'appareil, vous devez respecter les points suivants:



- **Débrancher l'appareil**
- Placez l'appareil sur une surface sèche, résistante à la chaleur, stable et plane, et jamais directement sous une prise de courant
- L'appareil ne doit pas être placé sur une surface chaude ni près d'une flamme. Maintenir une distance minimum de 50 cm
- Maintenir une distance minimale de 60 cm entre l'appareil et l'évier/ le robinet
- Le pain peut brûler! Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance et le maintenir à une certaine distance des objets inflammables (par ex. rideaux)
- Dérouler complètement le cordon d'alimentation, ne pas le laisser pendre
- Ne pas laisser pendre le cordon, ne jamais le faire passer sur des angles ou des arêtes vives, ne pas le coincer (risque de décharge électrique!) et ne pas le faire passer sur des surfaces chaudes





16 Fonctionnement

Français



2. Avant la 1ère utilisation

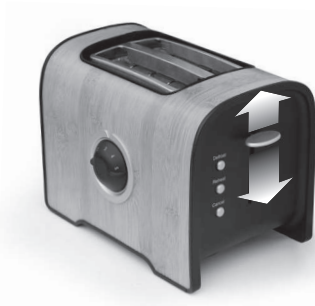
- Faire fonctionner l'appareil (sans pain) au moins 5 fois sur la température maximum («5») pour éliminer les résidus éventuels produits par les résistances

Attention:

- Un peu de fumée peut s'en échapper et une légère odeur du grille-pain lorsqu'il chauffe pour la première fois. Il s'agit d'un fait purement technique, il ne faut pas s'en préoccuper. Si c'est le cas, aérer la pièce

3. Griller les toasts

- Placer les tranches de pain dans le grille-pain (épaisseur: de 5 à 15 mm)
- Le pain peut être plus ou moins doré, en sélectionner le degré avec le régulateur:
 - «1»: très légèrement doré
 - «5»: très doré
- Pour commencer à griller le pain, pousser le bouton de mise en marche complètement vers le bas (il s'enclenche, la touche «Cancel» (= arrêt) s'allume)
- Une fois que le pain est grillé comme on le souhaite, le processus de cuisson s'arrête et les toasts sautent en l'air
- On peut interrompre le processus de cuisson à tout instant en appuyant sur la touche «Cancel» (ou en retirant la fiche de la prise de courant)
- On peut prendre les toasts plus facilement en poussant le bouton de mise en marche vers le haut



Attention!

- Les toasts à point sont bien dorés, ne pas consommer les toasts brûlés
- Le pain ou les toasts peuvent brûler. respecter les consignes de sécurité
- Ne pas griller des toasts ni des tranches de pain déjà beurrés: risque d'incendie!
- Si l'on prépare divers toasts les uns après les autres, tourner légèrement le régulateur vers l'arrière
- Attention aux toasts et aux parties métalliques qui sont très chaudes: risque de brûlure!
- Ne pas mettre les doigts dans le grille-pain, ni y enfiler d'objets métalliques, ni fourchettes: risque de brûlure et de décharge électrique
- Ne pas placer d'assiettes ou autres, sur l'appareil: risque d'incendie
- Prendre les toasts coincés avec un outil en bois non pointu (ex. manche de cuillère). Ce faisant, évitez de toucher aux résistances et **débranchez toujours l'appareil! Important:** ne pas toucher les fils chauffants à l'intérieur du grille-pain!



4. Fonctions supplémentaires

Décongeler «Defrost»:

Cette fonction permet de décongeler des tranches de pain. Dans ce cas, on peut prolonger le temps à l'aide du régulateur «1 - 5».

- Commencer la cuisson et appuyer sur le bouton de mise en marche et appuyer sur la touche «**Defrost**» (le témoin s'allume)

Attention:

- Ne pas mettre le petit pain directement sur l'appareil: risque d'incendie
- On peut arrêter le processus de décongélation prématurément en appuyant sur «**Cancel**»

Réchauffer: «Reheat»:

Avec cette touche, on peut réchauffer des toasts déjà grillés.

- Commencer la cuisson et appuyer sur la touche «**Reheat**» (le témoin s'allume)

Grille (relevable):

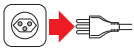
Cette grille permet de réchauffer des petits pains.

- Relever la grille à l'aide du bouton situé sur le côté gauche
- Poser le petit pain dessus, sélectionner la température et commencer la cuisson (abaisser le bouton de mise en marche)
- Une fois le processus terminé, tourner le petit pain et recommencer l'opération (attention! Chaud!)
- En fin d'opération, rabattre la grille en tournant le bouton

Attention:

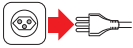
- Ne réchauffer qu'un seul petit pain à la fois: risque d'incendie

5. Après avoir grillé les toasts



- Débrancher l'appareil
- Laissez-le refroidir complètement
- Nettoyer l'appareil (v. «Nettoyage» page 18)

18 Nettoyage



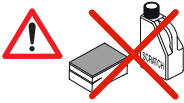
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer
- Le laisser complètement refroidir



- **Ne jamais plonger le grille-pain dans l'eau et ne pas le nettoyer sous l'eau courante**

Français

- Les miettes de pain sont recueillies dans le tiroir ramasse-miettes et doivent être éliminées après chaque utilisation: ouvrir le tiroir et éliminer les miettes
- Ne pas utiliser l'appareil **sans** le tiroir ramasse-miettes



- Ne jamais utiliser d'objets coupants, abrasifs ni de produits chimiques corrosifs
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide puis l'essuyer soigneusement
- Ne jamais toucher la fiche du cordon, le socle contact ou la prise de courant avec le chiffon humide. Ne pas utiliser d'objets coupant ou abrasifs, ni de produits chimiques corrosifs



- Ne jamais laver l'appareil dans le lave-vaisselle



Rangement

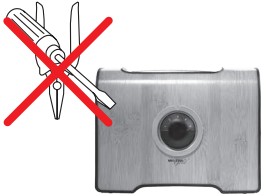
19



- Si vous n'utilisez pas le grille-pain, débranchez-le et enrouler le cordon (en dessous)
- Bien laisser refroidir l'appareil
- Ranger le grille-pain dans un endroit sec et hors de portée des enfants

Français

Problèmes



L'appareil ne doit être réparé que par MIGROS-Service. Des réparations effectuées par des non professionnels et l'emploi de pièces de rechange non originales peuvent représenter un danger pour l'utilisateur.

Toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations non conformes est déclinée et la garantie s'annule.

Recommandation: le bambou est un produit naturel, le revêtement du corps de l'appareil peut donc présenter des irrégularités (celles-ci sont exclues de la garantie).

Important: si l'appareil ne fonctionne pas ou fonctionne mal, s'il présente un dommage ou s'il est tombé, il faut immédiatement le débrancher.



20 Elimination



- Déposer les appareils hors d'usage auprès d'un point de vente pour une élimination gratuite et conforme aux règles
- Eliminer immédiatement les appareils avec un défaut dangereux en s'assurant qu'ils sont inutilisables
- Ne pas jeter les appareils dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!)

Français

Données techniques

Tension	230 V / 50Hz
Puissance	800 W
Dimensions	env. 260 mm x 170 mm x 190 mm (L x P x H)
Longueur du cordon	env. 0.90 m
Poids appareil de base	env. 1.5 kg
Matériaux – corps	plastique / métal / placage bambou
Homologation	CE / S+
M-Garantie	5 ans

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

MIGROS

FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, CH-8031 Zurich



Congratulazioni!

Con questo apparecchio avete acquistato un prodotto di qualità, fabbricato con grande cura. Con una manutenzione adeguata vi fornirà per anni ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale è importante leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non sono autorizzate all'uso dell'apparecchio.

Indice

	pag.		pag.
Avvertenze di sicurezza	22	Pulizia	28
A proposito delle istruzioni d'uso	23	Custodia	29
Disimballaggio	23	Guasti	29
Elenco delle parti e degli elementi di comando	24	Smaltimento	30
Messa in funzione	25	Dati tecnici	30
– Prima della messa in funzione iniziale	25		
– Impiego	25		
– Collocazione	25		
– Prima della messa in funzione iniziale	26		
– Preparazione dei toast	26		
– Funzioni supplementari	27		
– Dopo la preparazione	27		



Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, si prega l'utente di leggere attentamente le presenti istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- Prima della messa in funzione leggere a fondo le presenti istruzioni d'uso
- Le persone, inclusi i bambini, che per le loro capacità psichiche, sensoriali o psichiche, oppure per la loro inesperienza o mancanza di conoscenza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, non sono autorizzate all'uso dell'apparecchio o possono farlo soltanto sotto sorveglianza o istruzione di una persona responsabile
- **Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio. Custodirlo in un luogo inaccessibile ai bambini**
- Toast e spazi sono molto calde: non toccare!
- Il pane può bruciare! Mantenere una distanza di sicurezza di 50 cm dagli oggetti infiammabili (ad es. tendaggi)
- Non mettere le dita nel tostapane, né infilarvi oggetti metallici o forchette, ecc.
- Non spostare l'apparecchio durante la preparazione dei toast
- Non abbrustolire toast o fette di pane già imburrate: pericolo d'incendio!
- Quando il toaster è in funzione, non collocare piatti o altri oggetti sul tostapane: pericolo d'incendio!
- Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione nell'acqua o in altri liquidi: pericolo di lesioni, di incendio o di scossa elettrica
- Mettere in funzione l'apparecchio allacciandolo unicamente ad una presa di corrente con messa a terra (230 V / 50 Hz) con una protezione minima di 6 A
- Raccomandiamo di allacciare l'apparecchio a una presa con interruttore differenziale (FI). In caso di dubbio, richiedere l'intervento di uno specialista

- Staccare assolutamente la spina:
 - prima di ogni spostamento dell'apparecchio
 - dopo ogni utilizzo
 - prima di qualsiasi pulizia o manutenzione
- Controllare regolarmente che cavo e presa non siano difettati. Non utilizzare apparecchi con cavi o prese difettati. Far sostituire immediatamente prese e cavi danneggiati presso MIGROS-Service
- Non utilizzare l'apparecchio:
 - in caso di guasto
 - in caso di cavo danneggiato
 - in caso di caduta o di altri danneggiamenti
 In questi casi far controllare e riparare l'apparecchio presso MIGROS-Service
- Non estrarre la spina dalla presa di corrente tirando il cavo o con le mani bagnate
- Non lasciar pendere il cavo, non farlo passare su angoli e spigoli taglienti e non incastrarlo
- Non far passare il cavo d'alimentazione su superfici calde né lasciarlo penzolare e proteggerlo dall'olio
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde o in vicinanza di fiamma libere. Mantenere una distanza minima di 50 cm
- Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile, resistente al calore e piana. Non mettere l'apparecchio sopra o sotto elementi e mobili da cucina infiammabili, fondibili o vicino a tende
- Utilizzare soltanto pezzi di ricambio originali
- Prima di pulire l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente
- È severamente vietato introdurre qualsiasi tipo di oggetto nel corpo dell'apparecchio o aprirlo
- L'apparecchio può essere utilizzato solo per uso privato ed in locali asciutti
- Utilizzare l'apparecchio unicamente sotto sorveglianza
- Conservare queste istruzioni d'uso e consegnare ad eventuali futuri utenti



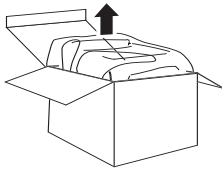
A proposito delle istruzioni d'uso

23

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, contattare M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

Disimballaggio



– Togliere il tostapane dal suo imballaggio

– Controllare che le parti seguenti siano presenti nell'imballaggio:

1. Tostapane

1.



– Controllare che la tensione di rete (230 V) corrisponda a quella dell'apparecchio (vedi targhetta)

– **Distruggere tutti i sacchetti di plastica** e il materiale d'imballaggio, poiché potrebbero diventare giocattoli pericolosi per i bambini!

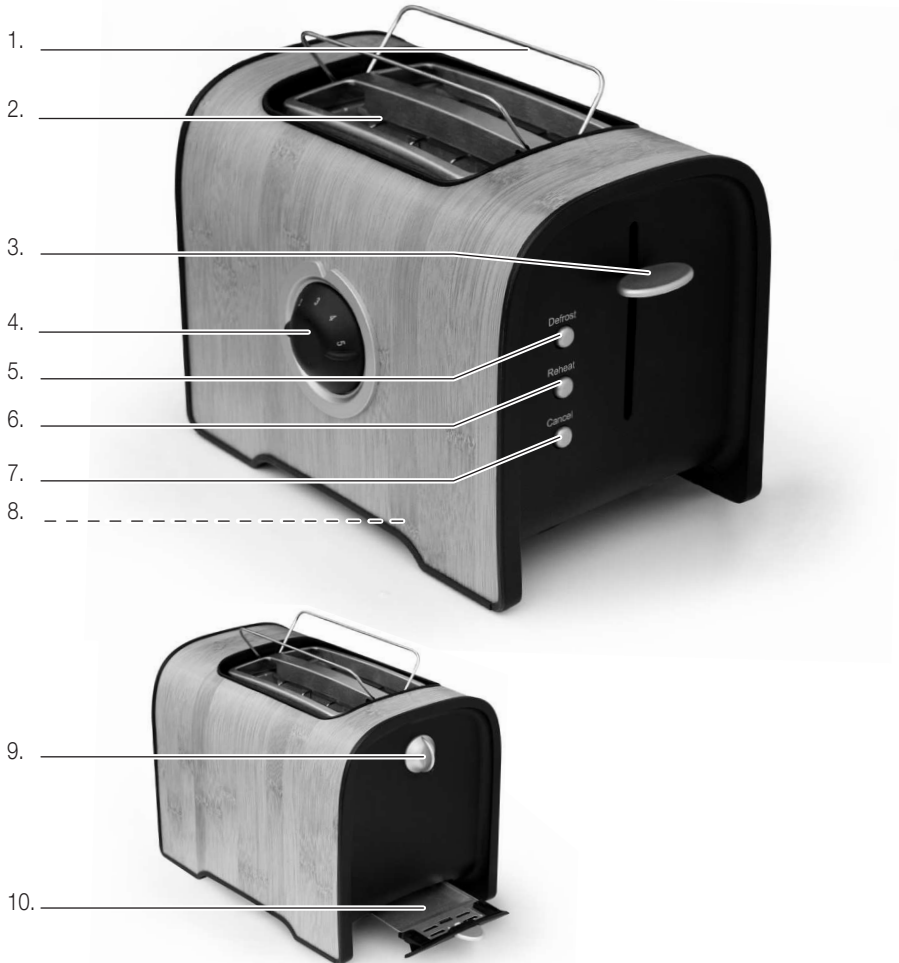
Suggerimento:

– conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)

Italiano

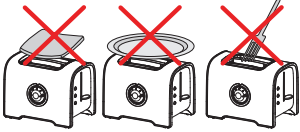


24 Elenco delle parti e degli elementi di comando



Italiano

1. Griglia apribile per panini:
 - Sollevare la griglia tostapanini (girare a sinistra il bottone 9. a lato)
 - Utilizzare al massimo un panino per ogni processo di riscaldamento (pericolo di surriscaldamento)
 - La griglia diventa calda durante il funzionamento!
2. Fessure per il pane (2 x)
3. Bottone di avviamento: per avviare il processo di tostatura spingere in basso finché scatta in posizione; per estrarre il toast sollevare di nuovo il bottone)
4. Regolatore del grado di doratura:
 - «1» doratura leggera
 - «5» doratura forte
5. «**Defrost**»: per tostare pane congelato
6. «**Reheat**»: per riscaldare pane già tostato
7. «**Cancel**»: tasto d'espulsione per interrompere il processo di tostatura
8. Dispositivo di avvolgimento del cavo (parte inferiore dell'apparecchio)
9. Sollevare la griglia tostapanini
10. Cassettino salvabriciole (estratto)



Prima della messa in funzione iniziale

Prestare attenzione al fatto che l'uso inappropriato della corrente elettrica può essere fatale. Leggere quindi le avvertenze di sicurezza a pagina 22 e osservare le seguenti misure di sicurezza:

- *Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio*
- **Attenzione! Toast e spazi sono molto calde**
- **Non mettere le dita né infilare forchette ecc. nel tostapane: pericolo di scossa elettrica!**
- **Non mettere piatti etc. sul tostapane: pericolo di incendio**
- **Il pane può bruciare! Non lasciare perciò mai incustodito l'apparecchio in funzione e mantenere una distanza di sicurezza dagli oggetti infiammabili (ad es. tendaggi)**
- **Prima di pulire l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente**
- **Utilizzare soltanto in locali asciutti e senza l'ausilio di prolunghie**



Impiego

Con il tostapane, la doratura del pane da toast per il consumo domestico è semplice e veloce.

Importante!

- L'apparecchio è destinato soltanto ad uso privato

1. Collocazione

Scegliere il luogo di collocazione del tostapane osservando i seguenti punti:



- **Estrarre la spina dalla presa di corrente**
- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile, piana e resistente al calore, non direttamente sotto una presa di corrente
- Non appoggiare l'apparecchio su superfici roventi o nelle vicinanze di fiamme libere. Osservare una distanza minima di 50 cm
- Mantenere una distanza minima di 60 cm da lavelli/rubinetti
- Il pane può bruciare! Non lasciare perciò incustodito l'apparecchio mentre è in funzione e mantenere una distanza di sicurezza dagli oggetti infiammabili (ad es. tende)
- Svolgere il cavo completamente e non lasciar penzolare il cavo
- Non lasciar pendere il cavo, non farlo mai passare su angoli o spigoli taglienti, non incastrarlo (pericolo di scossa elettrica!), né metterlo su superfici roventi



2. Prima della messa in funzione iniziale

- Mettere in funzione almeno 5 volte l'apparecchio (senza pane) alla temperatura massima («5») per eliminare eventuali residui di produzione dagli elementi riscaldanti

Attenzione:

- Riscaldando per la prima volta, possono fuoriuscire un po' di fumo e un leggero odore dal tostapane. Si tratta di un fatto puramente tecnico, che non deve destare preoccupazione

3. Preparazione dei toast

- Mettere le fette da toast negli appositi spazi (spessore: da 5 a 15 mm)
- Scegliere il grado di doratura con il regolatore:
 - «1»: doratura molto leggera
 - «5»: doratura forte
- Per avviare il processo di tostatura, spingere completamente in basso il bottone di avviamento (il bottone scatta in posizione e si accende il tasto «Cancel» (= interruzione)
- Dopo aver raggiunto il grado di doratura desiderato, il processo di tostatura si interrompe ed entrambi i toast scattano in alto
- Il processo di tostatura può comunque essere interrotto in ogni momento premendo il tasto «Cancel» (oppure estraendo la spina dalla presa di corrente)
- Per facilitare l'estrazione dei toast spingere in alto il bottone di avviamento

Attenzione:

- I toast pronti presentano una colorazione dorata. Non consumare i toast bruciati
- Sia il pane che i toast possono bruciare. Attenersi alle avvertenze di sicurezza
- Non abbrustolire toast o fette di pane già imburrate: pericolo d'incendio
- Se vengono preparati diversi toast uno dopo l'altro, mettere leggermente indietro il regolatore
- Attenzione ai toast o alle parti metalliche che scottano: pericolo di ustioni!
- Non mettere le dita nel tostapane, né infilarvi oggetti metallici o forchette: pericolo di ustioni e di scossa elettrica
- Non mettere piatti o oggetti simili sull'apparecchio: pericolo di incendio
- Estrarre i toast incastrati con un utensile in legno (ad es. il manico di un mestolo). **Prima però togliere assolutamente la spina dalla presa di corrente! Importante:** non toccare le resistenze all'interno dell'apparecchio!





4. Funzioni supplementari

Scongelare: «Defrost»:

Con questa funzione è possibile scongelare le fette di pane congelato. Per il pane congelato è possibile prolungare il tempo di tostatura con il regolatore rotativo «1 - 5».

- Iniziare il processo di tostatura spingendo in basso il bottone di accensione e poi premere il tasto «**Defrost**» (si accende la spia)

Note:

- Non appoggiare i panini direttamente sul tostapane: pericolo d'incendio
- Arrestare anzitempo il processo di scongelamento premendo «**Cancel**»

Riscaldare: «Reheat»:

Con il tasto di riscaldamento si possono riscaldare le fette di pane già tostate.

- Iniziare il processo di tostatura e poi premere il tasto «**Reheat**» (la spia si accende)

Griglia (apribile):

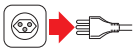
La griglia apribile serve per tostare i panini.

- Sollevare la griglia tostapanini girando il bottone a sinistra
- Appoggiare un panino, scegliere la temperatura e iniziare il processo di tostatura (spingendo in basso il bottone di avviamento)
- A processo terminato girare il panino e ripetere la tostatura (attenzione scotta!)
- Dopo la tostatura abbassare di nuovo la griglia girando il bottone

Attenzione:

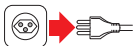
- Utilizzare al massimo un panino per ogni processo di riscaldamento: pericolo di surriscaldamento

5. Dopo la preparazione



- Estrarre la spina dalla presa di corrente
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Pulire l'apparecchio (v. «Pulizia» pagina 28)

28 Pulizia



- Prima di pulire l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio



- **Non immergere mai il tostapane nell'acqua né pulirlo sotto l'acqua corrente**

- Le briciole di pane vengono raccolte nel cassetto salvabriciole e vanno eliminate: dopo ogni impiego, quindi, estrarlo e ripulirlo dalle briciole
- **Non utilizzare** l'apparecchio **senza** cassetto salvabriciole

Italiano



- Non utilizzare detersivi o oggetti di pulizia abrasivi
- Pulire l'esterno del tostapane con un panno morbido e leggermente umido, quindi asciugare con cura
- Con il panno umido, non toccare né pulire mai la spina. Non usare oggetti taglienti ed abrasivi o prodotti chimici corrosivi



- Non lavare mai l'apparecchio nella lavastoviglie



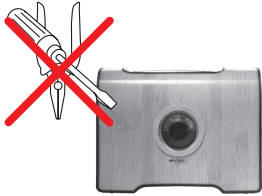
Custodia

29



- In caso di mancato uso, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente e avvolgere il cavo sotto l'apparecchio
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Custodire l'apparecchio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini

Guasti



Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente.

In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia.

Nota: il bambù è un prodotto naturale; è perciò possibile che il rivestimento del corpo dell'apparecchio presenti delle irregolarità (escluse dalla garanzia).

Importante: in caso di guasto, di apparecchio difettoso e di sospetto di guasto in seguito a una caduta, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente.

30 Smaltimento



- Per uno smaltimento corretto e gratuito consegnare gli apparecchi vecchi ad un punto vendita
- Apparecchi con difetti pericolosi devono essere smaltiti immediatamente. Assicurarsi che non siano più utilizzabili
- Non buttare gli apparecchi nei rifiuti domestici (protezione dell'ambiente!)

Dati tecnici

Tensione nominale	230 V / 50Hz
Potenza nominale	800 watt
Dimensioni apparecchio	ca. 260 mm x 170 mm x 190 mm (L x P x A)
Lunghezza del cavo d'alimentazione	ca. 0.90 m
Peso apparecchio base	ca. 1.5 kg
Materiali	- corpo in plastica / metallo / rivestimento in bambù
Omologazione	CE / S+
M-Garanzia	5 anni

Con riserva di modifiche di costruzione e di esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnologico.

MIGROS

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo







Garantie / Garantie / Garanzia



5 Jahre M-Garantie
5 ans M-garantie
5 anni M-garanzia

Die MIGROS übernimmt während fünf Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes.

Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äusserer Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen.

Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de cinq ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per cinque anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso.

La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0848 84 0848:

Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr,

Samstag 08.30 – 17.30

(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30.

(8 cts/min. de 8 h à 17 h,

4 cts/min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30

(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/contacto